

Délibération n° 2021-06 en date du 11 février 2021 modifiant le modèle de procès-verbal utilisable pour les contrôles en matière de dopage humain

Le Collège de l'Agence française de lutte contre le dopage,

Vu le code du sport, notamment ses articles L. 232-11 à L. 232-14 et R. 232-47 à R. 232-62,

Sur proposition du Directeur des contrôles,

Décide :

Article 1er: Le modèle de procès-verbal pour les contrôles en matière de dopage humain est défini en annexe à la présente délibération.

Article 2 : La présente délibération est applicable à compter du 1er avril 2021.

Article 3: La délibération n° 2019-46 en date du 5 septembre 2019 modifiant le modèle de procès-verbal utilisable pour les contrôles en matière de dopage humain est abrogée. Toutefois, à titre transitoire, le modèle de procès-verbal qui y est annexé pourra être utilisé jusqu'au 31 mai 2021.

Article 4 : Le Directeur du département des contrôles est chargé de l'exécution de la présente délibération.

Article 5 : La présente délibération et son annexe seront publiées sur le site Internet de l'Agence.

La présente délibération a été adoptée par le Collège de l'Agence française de lutte contre le dopage au cours de sa séance du 11 février 2021.

La Présidente de l'Agence française de lutte contre le dopage,

Dominique LAURENT

<u>signé</u>

8 rue Auber – 75009 Paris / 🕿 : 01 40 62 76 76 / Fax : 01 40 62 77 39



NOM DE FAMILLE

NATIONALITÉ NATIONALITY

NOM, LIEU DE L'ÉPREUVE NAME AND PLACE OF THE EVENT

LIEU DU CONTRÔLE TEST LOCATION

TYPE D'ÉCHANTILLON REQUIS TYPE OF SAMPLE REQUIRED

NOM, QUALITÉ ET SIGNATURE DE LA PERSONNE NOTIFIANT LE CONTRÔLE/ NOTIFIER NAME AND SIGNATURE

CHANTILLON AMPLETYPE U 🗌

U

U 🗌

s \square

HEURE D'ARRIVÉE AU POSTE DE CONTRÔLE DU DOPAGE ARRIVAL TIME AT DOPING CONTROL STATION

TRANSFLISIONS RECEIVED OVER THE LAST THREE MONTHS, IE NECESSARY, FILL A SUPPLEMENTARY REPORT FORM.

FORMULAIRE DE CONTRÔLE DU DOPAGE DOPING CONTROL FORM N° D'ORDRE DE MISSION / TEST MISSION CODE AUTORITÉ DE MISSION / TEST MISSION CODE AUTORITÉ DE CONTRÔLE / TESTING AUTHORITY AFLD CORDONNATEUR DE CONTRÔLE / TESTING AUTHORITY AUTORITÉ DE CONTRÔLE / TESTING AUTHORITY CORDONNATEUR DE CONTRÔLE / TESTING AUTHORITY CORDONNATEUR DE CONTRÔLE / TESTING AUTHORITY							
1. NOTIFICATION DU SPORTIF • ATHLETE NOTIFICATION							
DE FAMILLE OFFICIAL PRINCIPLE OFFICIAL PRINC							
TYPE DE DOCUMENT DIDENTITE TYPE DE DOCUMENT DIDENTITE DOCUMENT D	TUE UNE						
ILIEU DE L'ÉPREUVE REPROCHÉS SONT COMMIS À 100 CASSION D'UNE MAINTEATHAID LE SUIS UN SPORTIP DE INVESUI INTERNATIONAL DU SI 15 FAITS QUI POURRAIS REPROCHÉS SONT COMMIS À 100 CASSION D'UNE MAINTEATHAID HERMATIONAL J'ACETTE QUE TOUTE DESIDE PAR L'ALDE DE MAINTE. AND PLACE **AND PLACE** **THE STATE OF THE TOUTE PROCEDURE ABBITRALE D'APPEL POURT D'UNE PROCEDURE ABBITRALE D'APPEL POURT L'ETIDADIAL ABBITRAL D'APPEL D'UNE TOUTE D'UNE PROCEDURE ABBITRALE D'APPEL POURT L'ETIDADIAL ABBITRAL D'APPEL D'UNE PROCEDURE ABBITRALE D'APPEL POURT L'ETIDADIAL ABBITRAL D'APPEL D'UNE PROCEDURE ABBITRALE D'APPEL POURT L'ETIDADIAL ABBITRAL D'APPEL D'UNE PROCEDURE ABBITRALE D'APPEL POURT D'UNE PROCEDURE BENEFIN D	M'ÊTRE AVEC LE						
I HERREY ACHIOLOGGE THAT I HAVE RECEIVED AND READ THIS WOTICE, INCLUDING THE ATTHLETE RIGHTS AND RESPONSABILITIES TEXT OF COPY'S, AND I CONSENT TO SAMPLES AS REQUESTED I UNDESTAND THAT FAILURE OR RETRIAL TO PROVIDE SAMPLES AS REQUESTED IN UNDESTAND THAT FAILURE OR RETRIAL TO PROVIDE SAMPLES AS REQUESTED IN UNDESTAND THAT FAILURE OR RETRIAL TO PROVIDE SAMPLES OF CONSENT I SHAPE AND INTERES OF INTERES. RECEIVED AS INTEREST OF CONSENT THE SAME PROVIDED SAMPLES OF CONSENT I SHAPE AND INTERES OF INTERES. RECEIVED AS INTEREST OF CONSENT TO SAMPLES OF CONSENT I SHAPE AND INTERES OF INTERES. RECEIVED AS INTEREST OF CONSENT TO SAMPLES OF CONSENT I SHAPE AND INTERES OF INTERES. RECEIVED AS INTEREST OF CONSENT TO SAMPLES OF	AFLD TO ICTS FOR						
UCHION NOTE CONTROL STATION DURING MINTENATIONAL SPORTING FROM LACET THAT ANY DECISION RENDERED BY THE AFAD IN CONNECTION ANTIOCHNOMING TEST SHALL BE THE SUBJECT OF AN APPELL BEFORE THE COUNT OF ABBITATION FOR SPORT IN LAUSANNE, SWITZERLAND, E. OF SAMPLE URINE SAME ANY APPELL BEFORE THE COUNCL OF STATE, IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS RECALLED IN POINT 3 OF SMET S. WHICH I MAY BE CHARGES DAKE COMMITTED DURING MITTENATIONAL SPORTING FROM THE AFAD IN CONNECTIONS AND CONNEC	ITH THIS CLUDING						
QUALITÉ ET SIGNATURE PERSONNE MOTIFIANT TARDÉS L'AUGIFICED							
AND SIGNATURE DU SPORTIF • ATHLETE SIGNATURE 2. INFORMATIONS CONCERNANT LE SPORTIF • ATHLETE INFORMATION							
ADRESSE							
DARRIVE AU POSTED E CONTRÔLE DU DOPAGE ALTIME AT DOPING CONTROL STATION WILLE/CODE POSTAL CITY/TOWN PROVINCE - STATE NOM DU MÉDECIN - DOCTOR'S MAME NOM DU MÉDECIN - DOCTOR'S MAME	\preceq						
S - COUNTRY TEL CONTACT (INCL. CODE PAYS) - CONTACT TEL (INCL. COUNTRY CODE) COURRIEL - F-MAIL NOM DE L'ENTRÂINEUR - COACH'S NAME							
3. INFORMATIONS CONCERNANT L'ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS EN COMPÉTITION OUT OF COMPETITION OUT							
SPORT DISCIPLINE							
ÉCHANTILLON PARTIEL PARTIAL SAMPLE NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL PARTIAL SAMPLE NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL PARTIAL SAMPLE NUMER VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES DU SPORTIFIACD ATHLETE-DCO INITIALES DU SPORTIFIACD NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL VOL. (m.L) SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES TO SCELLÉ À (HEURE) TIME SEALED ATHLETE-DCO INITIALES TO SCELL	F/ACD ALS						
NTULION VOL (mL) NUMÉRO DE CODE D'ÉCHANTILLON SCELLÉ À L'HEURE) DENSITÉ PERSONNE AYANT ASSISTÉ À LA MICTION OU AYANT RÉALISÉ SIGNATURE							
SAMPLE CODE NUMBER TIME SEALED SPECIFIC GRAVITY LA PRISE DE SAMG - URINE SAMPLE WITNESS OR BCO NAME SIGNALURE SIGNA							
SAMPLECODE NUMBER TIME SEALED SPECIFIC GRAWITY LA PRISE DE SANG- URINE SAMPLE WITNESS OR BCO NAME STURNIUME THE SPECIFIC GRAWITY LA PRISE DE SANG- URINE SAMPLE WITNESS OR BCO NAME STURNIUME THE SPECIFIC GRAWITY SAMPLE CODE NUMBER THE SPECIFIC GRAWITY LA PRISE DE SANG- URINE SAMPLE WITNESS OR BCO NAME STURNIUME THE SPECIFIC GRAWITY SAMPLE CODE NUMBER THE SPECIFIC GRAWITY LA PRISE DE SANG- URINE SAMPLE WITNESS OR BCO NAME STURNIUME THE SPECIFIC GRAWITY SAMPLE CODE NUMBER THE SPECIFIC GRAWITY SAMPLE CODE NUMBER							
SAMPLECODE NUMBER TIME SEALED SPECIFIC GRAWITY LA PRISE DE SANG- URINE SAMPLE WITNESS OR RCO NAME STURNIORE A/B A/B							

CONSENTEMENT DII SPORTIE POUR LA RECHERCHE (OPTIONNEL) - ATHLETE CONSENT FOR RESEARCH (OPTIONAL) CONSENT AND REPORT FOUND A RECHEMENT FOUND AND EXPENSIVE FOR RESEARCH (OPTIONAL).

LE CONSENS A CE QUE MON ÉCHANTILLON SOTUTILLS CONSENT AND RESEARCH FOR RESEARCH SIDENTIFIABLE COMME MON ÉCHANTILLON LORSQU'IL SERA UTILLS À CETTE FIN (COMME DÉCRIT AU FEUILLET 5).

LA RECHERGE ADDE À TROUVER DE NOUVEAUX MOYENS DE PRÉVENIR ET DE DÉTECTER LE DOPAGE - QUELLE QUE SOIT VOTRE DÉCISION, ELLE N'AURA AUCUNE INCIDENCE SUR VOTRE CONTRÔLE ANTIDOPAGE.

LOISSENT TO MAS AMPLE BERM JESS DI MATT-DOPAIN, CESTAGE AND UNDESTAGN D'AIT TIME LU, DOLGRE ER DEMITTIBLES É ANY SAMPLE WHEN USED FOR THIS PURPOSE (AS DESCRIBED ON COPY S).

RESEARCH HELPS FIND NEW WAYS TO PREVENT AND DETECT DOPING - WHATEVER YOU DECIDE, IT WONT? AFFECT YOUR DOPING CONTROL. J'ACCEPTE I ACCEPT JE REFUSE I REFUSE

CONFIRMATION DE LA PROCÉDIIRE POUR LE CONTRÔLE D'URINE ET/OU DE SANG	

OBSERVATIONS: TOUTES LES OBSERVATIONS SONT CONSIGNÉES ICI. AU BESOIN, UTILISER UN FORMULAIRE DE RAPPORT COMPLÉMENTAIRE COMMENTS: ANY COMMENTS MUST BE NOTED HERE. IF NECESSARY CONTINUE	E ON A SUPPLEMENTARY REPORT FORM.	NUMÉROS - NUMBERS
	FORMULAIRES DE RAPPORT COMPLÉMENTAIRE Supplementary report form	
AGENT DE CONTRÔLE SUPERVISEUR, ESCORTE, AUTRE DOPING CONTROL OFFICER SUPERVISOR, CHAPERONE, OTHER		
(
NOM - NAME FONCTION - POSTION	SIGNATURE	
REPRÉSENTANT DU SPORTIF - ATHLETE REPRESENTATIVE		
NOM- NAME FONCTION - POSITION	SIGNATURE	
PERSONNE CHARGÉE DU CONTRÔLE - DOPING CONTROL OFFICER		
DATE		
NOM - NAME SIGNATURE JUDD	MM AAAA/YYYY	COMPLÉTÉ À (HEURE)/ TIME OF COMPLETION
JE DÉCLARE QUE LES INFORMATIONS FOURNIES DANS CE DOCUMENT AINSI QUE LES NUMÉROS D'ÉCHANTILLONS SONT EXACTS. JE DÉCLARE, EN TENANT COMPTE DES OBSERVATIONS INSCRITES DANS LA SECTION 4, QUE LE PRÉLÈVEMENT L'SEST DÉGULÉE IN CONFORMITÉ AVEC LES PROCÉDURES APPLICABLES. J'AI LUE T COMPRIS L'AVIS DE CONFIDENTIALITÉ — CONTRÔLE DU DOPAGE (VIO) RA UVERSO) EXPLIQUANT COMMENT MES REINSEIGNEMENTS PERSONNELS SERONT I CADRE DE CETTE SESSION DE REPLÉVEMENT D'ÉCHANTILONS, ET DANS LES HYPOTHÈSES DON MON CONSENTEMENT EST ERQUIS, PROCÉDETÉ SES CONDITIONS. J DECLARE THAT INFORMATION I HAVE GIVEN ON THIS DOCUMENT IS CORRECT. I DECLARE THAT, SUBJECT TO COMMENTS MAD IN SECTION 4, SAMPLE COLLECTION WAS CONDUCTED IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT PROCEDURES FOR SAMPLE COLLECTION. UNDERSTODO THE DOPING CONTROL PRIVACY NOTICE (SEE OVERLEAF) EXPLAINING HOW MY PERSONAL INFORMATION WILL BE PROCESSED IN CONNECTION WITH THIS SAMPLE COLLECTION SESSION, AND IN CASES WHERE MY CONSENT IS REQUIRED, I ACCEP	TRAITÉS DANS LE . I HAVE READ AND	SIGNATURE DU SPORTIF ATHLETE'S SIGNATURE
)
SIGNALEZ UN ACTE DE DOPAGE DANS LE SPORT : www.afld.fr • REPORT DOPING	IN SPORT: www.afld.fr	

FORMULAIRE DE RAPPORT COMPLÉMENTAIRE SUPPLEMENTARY REPORT FORM

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ – CONTRÔLE DU DOPAGE

Le présent avis décrit le traitement des renseignements personnels découlant de la séance de prélèvement d'échantillons enregistrée sur le présent formulaire de contrôle du dopage (FCD).

TYPES DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS (RP)

Informations de localisation pour vous localiser pour cette séance de prélèvement d'échantillons; renseignements identitaires enregistrés sur le FCD; informations relatives à l'analyse de l'échantillon (par exemple, numéro de code de l'échantillon, type d'échantillon, niveaux d'altitude ou exposition à des conditions environnementales extrêmes, et/ou une liste des médicaments/suppléments ou de transfusions sanguines récentes); et résultats de laboratoire de votre/vos échantillon(s). Ces RP pourraient être liés à des RP recueillis/créés lors d'autres activités antidopage, comme décrit dans la section Fins et utilisation ci-dessous.

FINS & UTILISATION

Vos RP seront utilisés pour détecter, dissuader et prévenir le dopage dans le sport, conformément au Code mondial antidopage (Code), aux Standards internationaux (SI) et aux règles antidopage des organisations antidopage (OAD) habilitées à vous contrôler. Cela comprend :

- · La planification et la gestion des contrôles ;
- L'analyse des échantillons
- Le passeport biologique de l'athlète (PBA), qui rassemble les marqueurs biologiques de plusieurs échantillons et de plusieurs autorités de contrôle (AC);
- La gestion des résultats, en cas de résultat anormal ou atypique basé sur votre/vos échantillon(s) ou le PBA. Si vous bénéficiez d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques, elle peut être utile pour la gestion des résultats: et
- La collecte de renseignements et les enquêtes.

Votre échantillon ainsi que des données dérivées de vos RP pourraient également être utilisés pour des fins secondaires comme la recherche antidopage ou l'amélioration et la vérification de qualité des méthodes de détection antidopage, si les conditions de l'article 6.3 du Code sont rencontrées, notamment : des mesures sont adoptées pour garantir que vos RP et votre échantillon ne puissent pas être liés l'un à l'autre et ne puissent pas être retracés jusqu'à vous; la recherche ou l'étude d'amélioration de la qualité est conforme à la législation applicable et aux principes de recherche éthique internationalement reconnus; et, pour des projets de recherche, vous avez fourni votre consentement distinct et facultatif pour l'utilisation de votre échantillon dans la recherche

TYPES DE DESTINATAIRES

- L'OAD agissant en tant qu'AC et/ou autorité de gestion des résultats (AGR) c'est-à-dire votre organisation nationale antidopage, votre fédération internationale ou l'organisateur d'une manifestation à laquelle vous avez participé et leur autorité de prélèvement des échantillons et/ ou leur coordonnateur du contrôle du dopage, tels qu'identifiés sur le FCD, ou leurs autres tiers délégués.Les OAD doivent traiter vos RP conformément au Standard international pour la protection des renseignements personnels (SIPRP). Consultez votre OAD pour plus de détails sur le traitement de vos RP.
- Les laboratoires et les unités de gestion du passeport biologique de l'athlète qui sont soumis au Standard international pour les laboratoires. Ils n'ont accès qu'à des données codées (basées sur des numéros de codes d'échantillons ou d'identifiant du passeport) qui ne révèlent pas votre identité;
- L'AMA (Agence mondiale antidopage) et ses tiers délégués. L'AMA exploite et gère ADAMS, une
 plateforme hébergée au Canada, basée sur les règles du Code et des SI, sur laquelle vos RP seront
 téléversés par l'AC. ADAMS sera utilisé par les destinataires décrits ct-dessus pour partager vos
 RP dans la mesure nécessaire à leurs activités antidopage. Pour plus de détails sur ADAMS, ses
 applications mobiles associées comme DCO Central, et la façon dont l'AMA traitera vos RP, consultez
 la politique de confidentialité d'ADAMS (https://adams-help.wada-ama.org/hc/fr/articles/
 360012071820-Politique-de-confidentialité-ADAMS).
- Si vous recevez une sanction pour une violation des règles antidopage (VRAD), le Code exige que votre AGR rende cette information publique.

Licéité et loyauté du traitement: Lorsque vous signez ce FCD, vous reconnaissez avoir lu et compris cet avis. Lorsque cela est approprié et conforme au droit applicable, les OAD peuvent considérer que vous avez consenti au traitement des RP décrit dans le présent avis. Les OAD peuvent également se fonder sur d'autres bases juridiques, telles que le fait de servir des intérêts publics importants en menant des activités antidopage (par exemple, la protection de la santé des sportifs et de l'esprit et des valeurs intrinsèques du sport), l'exécution d'un contrat, le respect d'une obligation légale ou d'une procédure judiciaire obligatoire, ou la réalisation d'intérêts légitimes associés à leurs activités en tant qu'OAD.

Vos droits: Vous avez des droits en ce qui concerne vos RP en vertu du SIPRP, notamment le droit à une copie de vos RP et le droit de les faire corriger, bloquer ou supprimer dans certaines circonstances. Vous pouvez bénéficier de droits supplémentaires en vertu des lois applicables, comme le droit de déposer une plainte auprès d'un régulateur de la protection des données dans votre pays. Contactez votre AC pour plus de détails.

Parce que la lutte contre le dopage est une caractéristique obligatoire du sport organisé, il peut être nécessaire pour l'AMA et d'autres OAD et organisations de continuer de traiter vos RP pour satisfaire aux obligations du Code, des SI et/ou des lois nationales antidopage ou sportives, malgré votre objection à ce traitement ou le retrait de votre consentement (le cas échéant). Cela inclut le traitement pour les enquêtes ou les procédures liées à d'éventuelles VRAD, ainsi que le traitement pour établir, exercer ou se défendre contre des réclamations juridiques vous concernant, concernant l'AMA et/ou une OAD. L'objection ou le retrait du consentement pourrait également avoir des conséquences pour vous, telles qu'entrainer votre non-conformité au Code et aux SI, ainsi que d'autres règles antidopage qui vous sont applicables ; produire une VRAD (par exemple, en vertu de l'article 2.3 du Code — Se soustraire, refuser ou ne pas se soumettre à un prélèvement d'échantillon); ou mener à une interdiction de participation à des manifestations sportives.

Conservation: Vos RP seront conservés par les OAD (y compris l'AMA) conformément aux critères et aux périodes de conservation décrites à l'article 10 et l'annexe A du SIPRP.

Contact: Consultez I'AC identifiée sur ce DCF pour toute question/préoccupation concernant le traitement de vos RP. Pour contacter l'AFLD, utilisez drp@afld.fr. Pour contacter l'AMA, utilisez privacy@wada-ama.org. Les titulaires d'un compte ADAMS peuvent se rendre dans l'onglet "Sécurité" ou "Organisations avec accès" de leur profil pour obtenir la liste et les coordonnées des organisations ayant accès à leurs RP.

DOPING CONTROL PRIVACY NOTICE

This Notice describes the personal information processing that will occur in connection with the sample collection session recorded on this Doping Control Form (DCF)

TYPES OF PERSONAL INFORMATION (PI).

Where abouts to locate you for this sample collection; identification information recorded on the DCF; sample analysis information (e.g., sample code number, sample type, altitude levels or exposure to extreme environmental conditions, and/or a list of recent medications/supplements or blood transfusions); and laboratory results from your sample(s). This PI could be linked to PI collected/created during other anti-doping activities, as described in Purposes and Use below.

PURPOSES & USE

Your PI will be used for the detection, deterrence and prevention of doping in sport, in accordance with the World Anti-Doping Code (Code), the International Standards (IS), and the anti-doping rules of Anti-Doping Organizations (ADOs) with authority to test you. This includes:

- Test planning and management;
- Sample analysis;
- The Athlete Biological Passport (ABP), which collates biological markers from multiple samples and multiple testing authorities (TAs);
- Results management, in the event of an adverse or atypical finding based on your sample(s) or the ABP.
 If you have a therapeutic use exemption, it could be relevant to results management; and
- Intelligence-gathering and investigations.

Your sample as well as data derived from your PI may also be used for secondary purposes such as anti-doping research or to improve and verify the quality of anti-doping detection methods if the conditions of Code Article 6.3 are met, namely: measures are adopted to ensure your PI and sample cannot be linked to each other and cannot be traced back to you; the research or quality improvement study complies with applicable law and internationally recognized ethical research principles; and, for research projects, you provided your separate — and optional — consent for the use of your sample in research.

TYPES OF RECIPIENTS

- The ADO acting as TA and/or Results Management Authority (RMA) i.e., your national ADO, international federation, or the organizer of an event you participated in and their sample collection authority and/or doping control coordinator, as identified on the DCF, or their other delegated third parties. ADOs must handle your PI in accordance with the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information (ISPPPI). Consult your TA for more details about its processing of your PI.
- Laboratories and Athlete Passport Management Units that are subject to the International Standard for Laboratories. They only have access to coded data (based on sample codes or passport IDs) that does not disclose your identity;
- WADA (World Anti-Doping Agency) and its delegated third parties. WADA operates and manages ADAMS, a platform hosted in Canada based on the rules of the Code and IS, onto which your PI will be uploaded by the TA. ADAMS will be used by the recipients described above to share your PI as necessary for their anti-doping activities. For details about ADAMS, associated mobile apps like DCO Central, and how WADA will process your PI, review the ADAMS Privacy Policy (https://adams-help.wada-ama.org/ hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy).
- If you receive a sanction for an anti-doping rule violation (ADRV), the Code requires that your RMA
 make this information public.

Fair & Lawful Processing: When you sign this DCF, you acknowledge having read and understood this Notice. Where appropriate and permitted by applicable law, ADOs may consider you to have consented to the PI processing described in this Notice. Alternatively, ADOs may rely on other legal grounds, such as serving important public interests by carrying out anti-doping activities (e.g., protecting athlete health and the intrinsic values and spirit of sport), performance of a contract, complying with a legal obligation or a compulsory legal process, or fulfilling legitimate interests associated with their activities as an ADO.

Rights: You have rights with respect to your PI under the ISPPPI, including the right to a copy of your PI and to have your PI corrected, blocked or deleted in certain circumstances. You may have additional rights under applicable laws, such as the right to lodge a complaint with a data privacy regulator in your country. Contact your TA for more details.

Because anti-doping is a mandatory feature of organized sport, it still may be necessary for WADA and other ADOs and organizations to continue to process your PI to fulfill obligations under the Code, the IS and/or national anti-doping or sport laws, despite your objection to such processing or withdrawal of consent (where applicable). This includes processing for investigations or proceedings related to possible ADRVs, as well as processing to establish, exercise or defend against legal claims involving you, WADA and/or an ADO. Objecting or withdrawing consent could also have consequences for you, such as triggering your non-compliance with the Code and IS, as well as other anti-doping rules applicable to you; producing an ADRV (e.g., under Article 2.3 of the Code — Evasion, Refusal or Failure to Submit to Sample Collection); or preventing you from participating in sporting events.

Retention: Your PI will be retained by ADOs (including WADA) in accordance with the criteria and retention periods in Article 10 and Annex A of the ISPPPI.

Contact: Consult the TA identified on this DCF for questions/concerns about the processing of your PI. To contact AFLD, use dcp@afld.fr. To contact WADA, use privacy@wada-ama.org. ADAMS accountholders can go to the "Security" or "Organizations with access to their PI.



1. NOTIFICATION DU SPORTIF • ATHLETE NOTIFICATION

DATE

2. INFORMATIONS CONCERNANT LE SPORTIF • ATHLETE

3. INFORMATIONS CONCERNANT L'ANALYSE • INFORMA

NUMÉRO/RUE • NUMBER/STREET

NUMÉRO D'ÉCHANTILLON PARTIEL PARTIAL SAMPLE NUMBER

TÉL CONTACT (INCL. CODE PAYS) • CONTACT TEL

DATE DE PRÉLÈVEMENT DES Sample Co

NUMÉRO DE CODE D'ÉCHA

NOM DE FAMILLE

NATIONALITÉ NATIONALITY

NOM, LIEU DE L'ÉPREUVE NAME AND PLACE OF THE EVENT

LIEU DU CONTRÔLE TEST LOCATION

TYPE D'ÉCHANTILLON REQUIS TYPE OF SAMPLE REQUIRED

NOM. QUALITÉ ET SIGNATURE NOM, QUALITE ET SIGNATURI DE LA PERSONNE NOTIFIANT LE CONTRÔLE/ NOTIFIER NAME AND SIGNATURE

EN COMPÉTITION IN COMPETITION

U 🗌

U

U \square

S

VÉE AU POSTE DE CONTRÔLE DU DOPAGE

ÉCHANTILLON PARTIEL PARTIAL SAMPLE

A/B

A/B

A/B

A/B

VOL (mL)

N° D'ORDRE DE MI	ISSION / TEST MISSION CODE		AUTORITÉ DE CONTRÔLE / TESTING AUTHORIT	ү
AUTORITÉ DE PRÉ	AFLD	COLLECTION AUTHORITY	AUTORITÉ DE GESTION DES RÉSULTATS / RESU COORDONNATEUR DE CONTRÔLE DU DOPAGE /	
PRÉNOM GIVEN NAME			DATE DE NAISSANCE DATE OF BIRTH JJ/DD	MM AAAA/YYYY
TYPE DE DOCUMENT DIDENTITÉ DOCUMENT TYPE TRES TRES AAAA /YYYY	MEURE + I	FOURINI (LIES E CHAMTILLAMO) RE VIOLATION DE SE RELES ATMINE REMINTON LE (RAYER CITTE DEBNIÉR E MENTIONE LE REPOCITES SONT COMMES À LOCAS PRÉSENT COMPINÉ LA MITIODI RAGE FAS DE TOUT RECOURS D'EVANT LE CONSE I HERREY ACCORDIGEDE THAT HAVE RE SAMPLES AS REQUESTED I UNIDESTS: SEND ME EMMALS SA MENTIONED ON C WHICH HAY BE CHAMES AN ENTONED ON MANTONIN ETST SAMA LE SE THE SUBJE	ILIS) QUE REQUIS (JE COMPRENDS QUE LE REPLIS OU LE FANT I LE CONSENS AC EQUE L'ATA D'A MORBES SES COURNERS PER ANY L'AS D'ABSENCE DE CONSENTEMENT, SI JE SUIS UN S'OPORTIP DE DON D'UNE AMAINIFESTATION SPORTIVE MEDITANTIONALE, PACE SES L'OBJET D'UNE PROCEDURE ABRITANLE D'APPEL DEVANT LE T DE TRATA, CONFORMENT AUX DISCOSTIONS RAPPELES PUI DE TRATA, CONFORMENT AUX DISCOSTIONS RAPPELES PUI DE TRATA, CONFORMENT AUX D'UNE D'ANTION DE PLES MEDITANTION DOPT S' (CROSS OUT THIS LAST MENTION IN THE ABSENCE OF CONS TITTED DURING AM HITTED DURING AM	AND RESPONSABILITIES TEXT OF COPY 5, AND I CONSENT TO PROVIDE UTE AN ANTI-DOPING RULE VIOLATION). I ALSO CONSENT FOR AFLD TO ENT. IF I AM AN INTERNATIONAL-LEVEL ATHLETE OR IF THE ACTS FOR AT ANY DECISION RENDERED BY THE AFLD IN CONNECTION WITH THIS OF ARBITRATION FOR SPORT IN LAUSANNE, SWITZERLAND, EXCLUDING
FORMATION			SIGNATURE DU SPORTIF • ATHLETE'S S	IGNATURE
VILLE/C	CODE POSTAL • CITY/TOWN		PROVINCE - STATE	NOM DU MÉDECIN - DOCTOR'S NAME
OUNTRY CODE)	COURRIEL • E-MAIL			NOM DE L'ENTRAÎNEUR • COACH'S NAME
•	(COURRIEL + E-MAIL			NOM DE L'ENTRAÎNEUR - COACH'S NAME
N FOR ANALYSIS	COURRIEL • E-MAIL MM AAAA /*	SEXE GENDER MYY	FABRICANT DES KITS EQUIPMENT MANUFACTURER	
N FOR ANALYSIS ATILLONS ION DATE		YYYY GENDER M		
N FOR ANALYSIS ITILLONS JUNDO ATE JUNDO	MM AAAA // DISCIPLIN UNE) INITIALES DU SPORTIF/ACD	YYYY GENDER M	F F LON PARTIEL VOL. (mL)	
OL.(mL) SCELLÉ À (HE	MM AAAA // DISCIPLIN UNE) INITIALES DU SPORTIF/ACD	PYYY M IE NUMERO D'ECHANTIL PARTIA SAMPLE DENSITÉ PERSONN	F F LON PARTIEL VOL. (mL)	SCELLÉ Á (NEURE) INITIALES DU SPORTIF/ACO
N FOR ANALYSIS WILLONS JI/OD JI/OD OL. (ml.) SCELLÉ A (NE TIME SEAL.	MM AAAA/ DISCIPLIN URE) INITIALES DU SPORTIF/ACD ATHEREOVO INITIALS SCELLÉ À (L'HEURE)	PYYY M IE NUMERO D'ECHANTILI PARTIAL SAMPLE SPECIFIC GRAVITY LA PRIST	F LION PARTIEL VOL. (ml.) NUMBER E AVANT ASSISTÉ À LA MICTION OU AYANT RÉALISE	SCELLÉ À NEURE) INITIALES DU SPORTIFACO ATHLETE DOC INITIALS
N FOR ANALYSIS ATILLONS JI/DD JI/DD DL (ml.) SCELLÉ A (NE TIME SEAL.	DISCIPLIN DISCIPLIN URE) INITIALES DU SPORTIFI/ACD ATHLETE/DCO INITIALS SCELLÉ A (L'HEURE) TIME SEALED	TYYY M IE NUMEBO DECHANTIL PARTIAL SAMPLE DENSITÉ PERSONN LA PINST	F LION PARTIEL VOL. (ml.) NUMBER E AVANT ASSISTÉ À LA MICTION OU AYANT RÉALISE	SCELLÉ À NEURE) INITIALES DU SPORTIFACO ATHLETE DOC INITIALS
N FOR ANALYSIS ITILLONS JI/DD JI/DD JI/DD SCELLÉ A (HE TIME SEAL	URE) INITIALES DU SPORTIFIACO ATHETERO ONITIALS SCELLÉ A (L'HEURE) TIME SEALED	TYYY M IE NUMERO D'ECHANTIL PARTIAL SAMPLE DENSITÉ SPECIFIC GRAVITY LA PRISI	F LION PARTIEL VOL. (ml.) NUMBER E AVANT ASSISTÉ À LA MICTION OU AYANT RÉALISE	SCELLÉ À NEURE) INITIALES DU SPORTIFACO ATHLETE DOC INITIALS

DÉCLARATION D'USAGE DE MÉDICAMENTS ET DE TRANSFUSIONS SANGUINES : INDIQUER LES MÉDICAI De la dernière prise si possible) ainsi que (si un échantillon de sang est prélevé) toute transfi Declaration of medication use and blood transfusions : list any prescription/non-prescripti TRANSFUSIONS RECEIVED OVER THE LAST THREE MONTHS. IF NECESSARY, FILL A SUPPLEMENTARY REPORT FORM. NUMÉRO · NUMBER

CONSENTEMENT DU SPORTIF POUR LA RECHERCHE (OPTIONNEL) • ATHLETE CONSENT FOR RESEARCH (OPTIONAL)

LOGISEIN SACE QUE MON ECHANITION SOIT UTILISE DATA IN TREFER CONTRAIN TO MICROPHENDS QUI'L NE SERA PLUS IDENTIFIABLE COMME MON ÉCHANTILLON LORSQU'IL SERA UTILISÉ À CETTE FIN (COMME DÉCRIT AU FEUILLE LA RECHERGRE ADDE À TROUVEAUX MOYENS DE PRÉVENIR ET DE DÉTECTER LE DOPAGE - QUELLE QUE SOIT VOTRE DÉCISION, ELLE WAURA AUCUNE INCIDENCE SUR VOTRE CONTRÔLE ANTIDOPAGE.

L'ORISMIT TO MAS AMPLE BERM GISED IN MAIT-PORME RESERAGRI AND INDIRESTRAIN D'HAT TUTH L'ON LOGISER DE MOISTRAIBLE AS MY SAMPLE WHEN USED FOR THIS PURPOSE (AS DESCRIBED ON COPY S).

RESEARCH HELPS FIND NEW WAYS TO PREVENT AND DETECT DOPING - WHATEVER YOU DECIDE, IT WONTT AFFECT YOUR DOPING CONTRÔL.

UNDERSTOOD THE DOPING CONTROL PRIVACY NOTICE (SEE OVERLEAF) EXPLAINING HOW MY PERSONAL INFORMATION WILL BE PROCESSED IN CONNECTION WITH THIS SAMPLE COLLECTION SESSION. AND IN CASES WHERE MY CONSENT IS REQUIRED. I ACCEPT ITS TERMS

PRÉCISION O

FORMULAIRE DE RAPPORT COMPLÉMENTAIRE SUPPLEMENTARY REPORT FORM	
T 5).	

4. CONFIRMATION DE LA PROCÉDURE POUR LE CONTRÔLE D'URINE ET/OU DE SANG • CONFIRMATION OF PROCEDURE FOR URINE AND /OR BLOOD TESTING

OBSERVATIONS: TOUTES LES OBSERVATIONS SONT CONSIGNÉES ICI. AU BESOIN, UTILISER UN FORMULAIRE DE RAPPORT COMPLÉMENTAIRE - COMMENTS: ANY COMMENTS MUST BE NOTED HERE. IF NECESSARY CONTINUE ON A SUPPLEMENTARY REPORT FORM

		HOMEROJ - HOMDERJ
	FORMULAIRES DE RAPPORT COMPLÉMENTAIRE Supplementary report form	
AGENT DE CONTRÔLE SUPERVISEUR, ESCORTE, AUTRE DOPING CONTROL OFFICER SUPERVISOR, CHAPERONE, OTHER		
NOM- NAME FORCTION - POSITION	SIGNATURE)
REPRÉSENTANT DU SPORTIF - ATHLETE REPRESENTATIVE		
NOM-NAME J FONCTION - POSITION	SIGNATURE	
PERSONNE CHARGÉE DU CONTRÔLE - DOPING CONTROL OFFICER		
DATE		
NOM-NAME SIGNATURE JUDO	MM AAAA/YYYY	COMPLÉTÉ À (HEURE)/ TIME OF COMPLETION
JE DÉCLARE QUE LES INFORMATIONS FOURNIES DANS CE DOCUMENT AINSI QUE LES NUMÉROS D'ÉCHANTILLONS SONT EXACTS. JE DÉCLARE, EN TENANT COMPTE DES OBSERVATIONS INSCRITES DANS LA SECTION 4, QUE LE PRÉLÈVEMENT D S'EST DÉROULÉ EN CONFOMMIÉ AVEC LES PROCÉDURES APPLICABLES. JAI LU ET COMPRIS L'AVIS DE CONFIDENTILLITÉ - CONTRÔLE DU DOPACE (VOIR AU VERSO) EXPLIQUANT COMMENT MES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SERONT T CCAD DE DE CETTE SESSION DE PRÉLÈVEMENT D'ÉCHANTILLONS, ET DANS LES HYPOTHÈSES OÙ MON CONSENTEMENT EST REQUIS, J'ACCEPTE SES CONDITION. J'DECLABE THAI INFORMATION HAVE GIVEN ONT HIS DOCUMENT IS CORRECT, L'DECLABE THAI, SUBJECT TO COMMENTS MAD IN SECTION 4, SAMPLE COLLECTION MAS CONDUCTED IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT PROCEDURES FOR SAMPLE COLLECTION.	TRAITÉS DANS LE	SIGNATURE DU SPORTIF ATHLETE'S SIGNATURE

SIGNALEZ UN ACTE DE DOPAGE DANS LE SPORT : www.afld.fr • REPORT DOPING IN SPORT: www.afld.fr

DÉLIBÉRATION N°2021-06 DU 11 FÉVRIER 2021 DU COLLÈGE DE L'AFLD

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - CONTRÔLE DU DOPAGE

Le présent avis décrit le traitement des renseignements personnels découlant de la séance de prélèvement d'échantillons enregistrée sur le présent formulaire de contrôle du dopage (FCD).

TYPES DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS (RP)

Informations de localisation pour vous localiser pour cette séance de prélèvement d'échantillons; renseignements identitaires enregistrés sur le FCD; informations relatives à l'analyse de l'échantillon (par exemple, numéro de code de l'échantillon, type d'échantillon, niveaux d'altitude ou exposition à des conditions environnementales extrêmes, et/ou une liste des médicaments/suppléments ou de transfusions sanguines récentes); et résultats de laboratoire de votre/vos échantillon(s). Ces RP pourraient être liés à des RP recueillis/créés lors d'autres activités antidopage, comme décrit dans la section Fins et utilisation ci-dessous.

FINS & UTILISATION

Vos RP seront utilisés pour détecter, dissuader et prévenir le dopage dans le sport, conformément au Code mondial antidopage (Code), aux Standards internationaux (SI) et aux règles antidopage des organisations antidopage (OAD) habilitées à vous contrôler. Cela comprend :

- La planification et la gestion des contrôles;
- L'analyse des échantillons ;
- Le passeport biologique de l'athlète (PBA), qui rassemble les marqueurs biologiques de plusieurs échantillons et de plusieurs autorités de contrôle (AC);
- La gestion des résultats, en cas de résultat anormal ou atypique basé sur votre/vos échantillon(s) ou le PBA. Si vous bénéficiez d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques, elle peut être utile pour la gestion des résultats; et
- La collecte de renseignements et les enquêtes.

Votre échantillon ainsi que des données dérivées de vos RP pourraient également être utilisés pour des fins secondaires comme la recherche antidopage ou l'amélioration et la vérification de qualité des méthodes de détection antidopage, si les conditions de l'article 6.3 du Code sont rencontrées, notamment : des mesures sont adoptées pour garantir que vos RP et votre échantillon ne puissent pas être liés l'un à l'autre et ne puissent pas être retracés jusqu'à vous; la recherche ou l'étude d'amélioration de la qualité est conforme à la législation applicable et aux principes de recherche éthique internationalement reconnus; et, pour des projets de recherche, vous avez fourni votre consentement distinct et facultatif pour l'utilisation de votre échantillon dans la recherche.

TYPES DE DESTINATAIRES

- L'OAD agissant en tant qu'AC et/ou autorité de gestion des résultats (AGR) c'est-à-dire votre organisation nationale antidopage, votre fédération internationale ou l'organisateur d'une manifestation à laquelle vous avez participé et leur autorité de prélèvement des échantillons et/ ou leur coordonnateur du contrôle du dopage, tels qu'identifiés sur le FCD, ou leurs autres tiers délégués.Les OAD doivent traiter vos RP conformément au Standard international pour la protection des renseignements personnels (SIPRP). Consultez votre OAD pour plus de détails sur le traitement de vos RP.
- Les laboratoires et les unités de gestion du passeport biologique de l'athlète qui sont soumis au Standard international pour les laboratoires. Ils n'ont accès qu'à des données codées (basées sur des numéros de codes d'échantillons ou d'identifiant du passeport) qui ne révèlent pas votre identité;
- L'AMA (Agence mondiale antidopage) et ses tiers délégués. L'AMA exploite et gère ADAMS, une plateforme hébergée au Canada, basée sur les règles du Code et des SI, sur laquelle vos RP seront téléversés par l'AC. ADAMS sera utilisé par les destinataires décrits ci-dessus pour partager vos RP dans la mesure nécessaire à leurs activités antidopage. Pour plus de détails sur ADAMS, ses applications mobiles associées comme DCO Central, et la façon dont l'AMA traitera vos RP, consultez la politique de confidentialité d'ADAMS (https://adams-help.wada-ama.org/hc/fr/articles/360012071820-Politique-de-confidentialité-ADAMS).
- Si vous recevez une sanction pour une violation des règles antidopage (VRAD), le Code exige que votre AGR rende cette information publique.

Licéité et loyauté du traitement: Lorsque vous signez ce FCD, vous reconnaissez avoir lu et compris cet avis. Lorsque cela est approprié et conforme au droit applicable, les OAD peuvent considérer que vous avez consenti au traitement des RP décrit dans le présent avis. Les OAD peuvent également se fonder sur d'autres bases juridiques, telles que le fait de servir des intérêts publics importants en menant des activités antidopage (par exemple, la protection de la santé des sportifs et de l'ésprit et des valeurs intrinsèques du sport), l'exécution d'un contrat, le respect d'une obligation légale ou d'une procédure judiciaire obligatoire, ou la réalisation d'intérêts légitimes associés à leurs activités en tant qu'OAD.

Vos droits: Vous avez des droits en ce qui concerne vos RP en vertu du SIPRP, notamment le droit à une copie de vos RP et le droit de les faire corriger, bloquer ou supprimer dans certaines circonstances. Vous pouvez bénéficier de droits supplémentaires en vertu des lois applicables, comme le droit de déposer une plainte auprès d'un réqulateur de la protection des données dans votre pays. Contactez votre AC pour plus de détails.

Parce que la lutte contre le dopage est une caractéristique obligatoire du sport organisé, il peut être nécessaire pour l'AMA et d'autres OAD et organisations de continuer de traiter vos RP pour satisfaire aux obligations du Code, des SI et/ou des lois nationales antidopage ou sportives, malgré votre objection à ce traitement ou le retrait de votre consentement (le cas échéant). Cela inclut le traitement pour les enquêtes ou les procédures liées à d'éventuelles VRAD, ainsi que le traitement pour rétablir, exercer ou se défendre contre des réclamations juridiques vous concernant l'AMA et/ou une OAD. L'objection ou le retrait du consentement pourrait également avoir des conséquences pour vous, telles qu'entraîner votre non-conformité au Code et aux SI, ainsi que d'autres règles antidopage qui vous sont applicables ; produire une VRAD (par exemple, en vertu de l'article 2.3 du Code – Se soustraire, refuser ou ne pas se soumettre à un prélèvement d'échantillon) ; ou mener à une interdiction de participation à des manifestations sportives.

Conservation: Vos RP seront conservés par les OAD (y compris l'AMA) conformément aux critères et aux périodes de conservation décrites à l'article 10 et l'annexe A du SIPRP.

Contact: Consultez I'AC identifiée sur ce DCF pour toute question/préoccupation concernant le traitement de vos RP. Pour contacter I'AFLD, utilisez drp@afld.fr. Pour contacter I'AMA, utilisez privacy@wada-ama.org. Les titulaires d'un compte ADAMS peuvent se rendre dans l'onglet "Sécurité" ou "Organisations avec accès" de leur profil pour obtenir la liste et les coordonnées des organisations ayant accès à leurs RP.

DOPING CONTROL PRIVACY NOTICE

This Notice describes the personal information processing that will occur in connection with the sample collection session recorded on this Doping Control Form (DCF)

TYPES OF PERSONAL INFORMATION (PI).

Where abouts to locate you for this sample collection; identification information recorded on the DCF; sample analysis information (e.g., sample code number, sample type, altitude levels or exposure to extreme environmental conditions, and/or a list of recent medications/supplements or blood transfusions); and laboratory results from your sample(s). This PI could be linked to PI collected/created during other anti-doping activities, as described in Purposes and Use below.

PURPOSES & USE

Your PI will be used for the detection, deterrence and prevention of doping in sport, in accordance with the World Anti-Doping Code (Code), the International Standards (IS), and the anti-doping rules of Anti-Doping Organizations (ADOs) with authority to test you. This includes:

- Test planning and management;
- Sample analysis;
- The Athlete Biological Passport (ABP), which collates biological markers from multiple samples and multiple testing authorities (TAs);
- Results management, in the event of an adverse or atypical finding based on your sample(s) or the ABP.
 If you have a therapeutic use exemption, it could be relevant to results management; and
- · Intelligence-gathering and investigations.

Your sample as well as data derived from your PI may also be used for secondary purposes such as anti-doping research or to improve and verify the quality of anti-doping detection methods if the conditions of Code Article 6.3 are met, namely: measures are adopted to ensure your PI and sample cannot be linked to each other and cannot be traced back to you; the research or quality improvement study complies with applicable law and internationally recognized ethical research principles; and, for research projects, you provided your separate — and optional — consent for the use of your sample in research.

TYPES OF RECIPIENTS

- The ADO acting as TA and/or Results Management Authority (RMA) i.e., your national ADO, international federation, or the organizer of an event you participated in and their sample collection authority and/or doping control coordinator, as identified on the DCF, or their other delegated third parties. ADOs must handle your PI in accordance with the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information (ISPPPI). Consult your TA for more details about its processing of your PI.
- Laboratories and Athlete Passport Management Units that are subject to the International Standard for Laboratories. They only have access to coded data (based on sample codes or passport IDs) that does not disclose your identity;
- WADA (World Anti-Doping Agency) and its delegated third parties. WADA operates and manages ADAMS, a platform hosted in Canada based on the rules of the Code and IS, onto which your Pl will be uploaded by the TA. ADAMS will be used by the recipients described above to share your Pl as necessary for their anti-doping activities. For details about ADAMS, associated mobile apps like DCO Central, and how WADA will process your Pl, review the ADAMS Privacy Policy (https://adams-help.wada-ama.org/ hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy).
- If you receive a sanction for an anti-doping rule violation (ADRV), the Code requires that your RMA
 make this information public.

Fair & Lawful Processing: When you sign this DCF, you acknowledge having read and understood this Notice. Where appropriate and permitted by applicable law, ADOs may consider you to have consented to the PI processing described in this Notice. Alternatively, ADOs may rely on other legal grounds, such as serving important public interests by carrying out anti-doping activities (e.g., protecting athlete health and the intrinsic values and spirit of sport), performance of a contract, complying with a legal obligation or a compulsory legal process, or fulfilling legitimate interests associated with their activities as an ADO.

Rights: You have rights with respect to your PI under the ISPPPI, including the right to a copy of your PI and to have your PI corrected, blocked or deleted in certain circumstances. You may have additional rights under applicable laws, such as the right to lodge a complaint with a data privacy regulator in your country. Contact your TA for more details.

Because anti-doping is a mandatory feature of organized sport, it still may be necessary for WADA and other ADOs and organizations to continue to process your PI to fulfill obligations under the Code, the IS and/or national anti-doping or sport laws, despite your objection to such processing or withdrawal of consent (where applicable). This includes processing for investigations or proceedings related to possible ADRVs, as well as processing to establish, exercise or defend against legal claims involving you, WADA and/or an ADO. Objecting or withdrawing consent could also have consequences for you, such as triggering your non-compliance with the Code and IS, as well as other anti-doping rules applicable to you; producing an ADRV (e.g., under Article 2.3 of the Code — Evasion, Refusal or Failure to Submit to Sample Collection); or preventing you from participating in sporting events.

Retention: Your PI will be retained by ADOs (including WADA) in accordance with the criteria and retention periods in Article 10 and Annex A of the ISPPPI.

Contact: Consult the TA identified on this DCF for questions/concerns about the processing of your PI. To contact AFLD, use dcp@afld.fr. To contact WADA, use privacy@wada-ama.org. ADAMS accountholders can go to the "Security" or "Organizations with access to their PI.

	FORMULAIRE
B	DE CONTRÔLE DU DOPAGE
	DOPING CONTROL FORM

N° D'ORDRE DE MISSION / TEST MISSION CODE	AUTORITÉ DE CONTRÔLE / TESTING AUTHORITY
AUTORITÉ DE PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS / SAMPLE COLLECTION AUTHORITY	AUTORITÉ DE GESTION DES RÉSULTATS / RESULTS MANAGEMENT AUTHORITY
ΔFID	
NI LD	

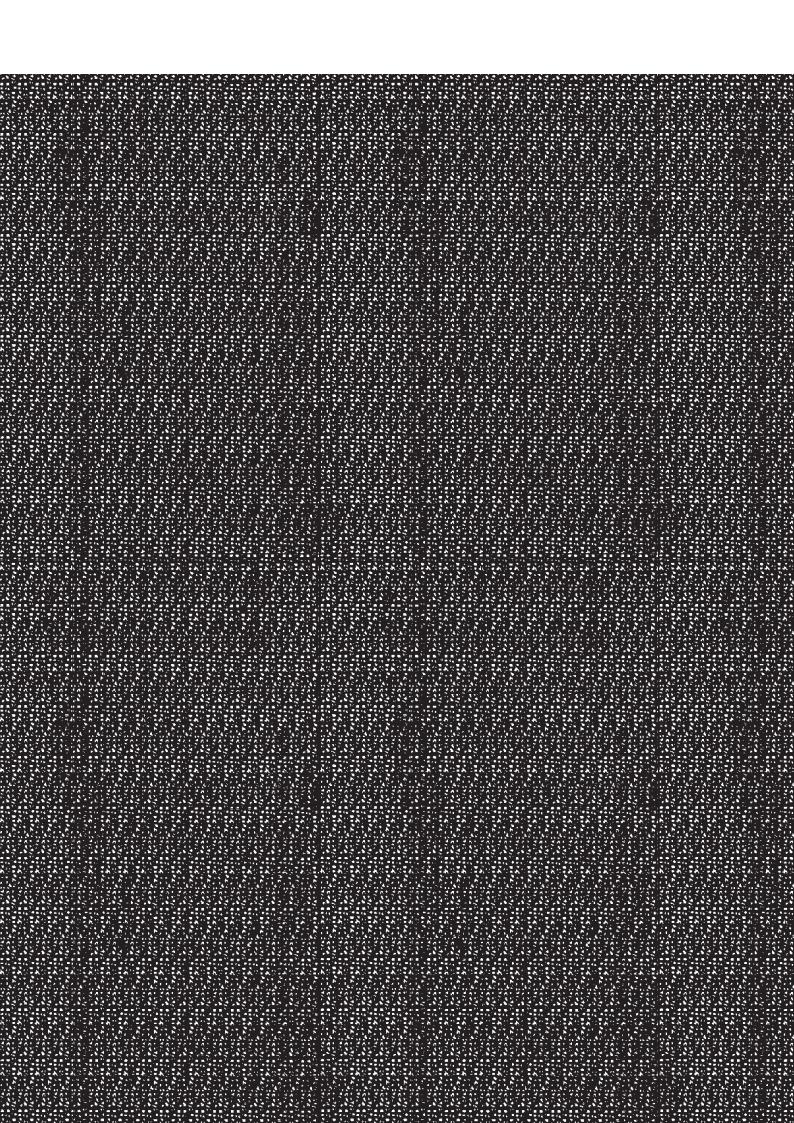
4	MOTIFICATION	DITCDADTIC	ATILITE MOTIFICATION
	NUTIFICATION	DO SPORTIF 4	ATHLETE NOTIFICATION

			Hà Hà Làc	1						公 (文)				施文											10 T		1
2.10	ORMATIO	NS CONC	THE COMMAN			Alfile	ATION	MAHO			271		Service Servic	が文明	是影響			いた。		TO AND	計画が			が、ない			14.00
3 . IN EN COMPÉ IN COMPE	TITION	HORS COMP OUT OF COMP	ETITION	ILANA		RÉLÈVEMENT (PES ÉCHANTILLO E COLLECTION D	ONS ATE	JJ/DD		MM		AAA	AA/YYYY PLINE		S GENI	EXE DER M		F	EQUIPML	FABRICANT Ent Manuf	DES KITS PACTURER					
COLUMN DE LA COLUM	VOL (mL)			1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	NUMÉR	RO DE CODE D'ÉC	HANTILLON				SCEL	LÉ À (L'HEUR			ENSITÉ				会が表		は自然		100 C				10 1455
ECHANTILLON SAMPLETYPE U S S	VOL (III.)	A/B				SAMPLE CODE NU	MBER				TI	MESEALED		1 • C	FICGRAVITY						では、						
U S		A/B												1 • 0				in in			1	いた。					1104
s u s		A/B A/B												1 0			NES NES			File	でする	1				元によっ	シテント
DE LA DERI DECLARAT	TION D'USAGE DE M NIÈRE PRISE SI POSSI TON OF MEDICATION IONS RECEIVED OVER	BLE) AINSI QUE (SI USE AND BLOOD I	UN ÉCHANT RANSFUSI O	TILLON DE SAI Ons : List an	NG EST PRÉLEV Y PRESCRIPTIO	VÉ) TOUTE TRA IN/NON-PRESCI	NSFUSION SANC RIPTION MEDICA	UINE REÇUE A	U COURS DE	S 3 DERNII	ERS MOIS.	AU BESOIN,	, UTILISER U	IN FORMULA	IRE DE RAPP	ORT COMPL	ÉMENTAIRE.					S AU COURS		LOOD SAMPL	DIQUER LA D E IS COLLECTE		
JE CONSEN	MENT DU SPORTIF S À CE QUE MON ÉCH.	ANTILLON SOIT UTI	LISÉ DANS L	A RECHERCHI	E ANTIDOPAGE	ET JE COMPRE	NDS QU'IL NE S	ERA PLUS IDEI								MME DÉCRIT	AU FEUILLET		AIRE DE RA Supp	IPPORT CON PLEMENTAR	MPLÉMENT. Y report f	AIRE ORM		NUMÉRO •	NUMBER]
I CONSENT 1	CHE AIDE À TROUVER TO MY SAMPLE BEING U HELPS FIND NEW WAYS	SED IN ANTI-DOPING	RESEARCH A	AND UNDERST	AND THAT IT WI	ILL NO LONGER I	BE IDENTIFIABLE	AS MY SAMPLE							PROCE	DURE	FOR UR	INE A	ND/0	ACCEPTE I ACCEPT	OD TE.	STING	JE RE I RE	FUSE FUSE			

Application of the second of t

DATE JUIOD MM AAAA/YYYY COMPLETÊ Â (HEURE) TIME OF COMPLETION

SIGNALEZ UN ACTE DE DOPAGE DANS LE SPORT : www.afld.fr • REPORT DOPING IN SPORT: www.afld.fr



	FORMULAIRE
B	DE CONTRÔLE DU DOPAGE
	DOPING CONTROL FORM

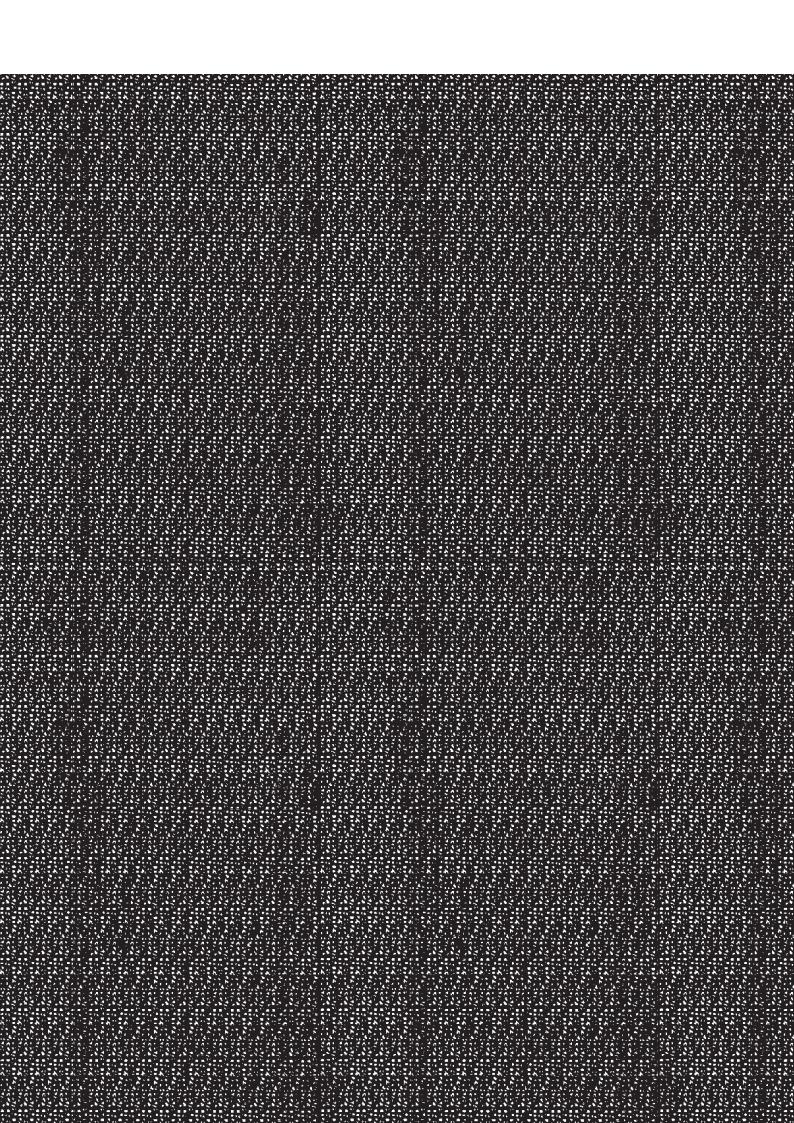
N° D'ORDRE DE MISSION / TEST MISSION CODE	AUTORITÉ DE CONTRÔLE / TESTING AUTHORITY
	/
AUTORITÉ DE PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS / SAMPLE COLLECTION AUTHORITY	AUTORITÉ DE GESTION DES RÉSULTATS / RESULTS MANAGEMENT AUTHORITY
AFID	
711.25	

1. NOTIFICATION DU SPORTIF •	ATHIFTF NOTIFICATION

	>	7	法,	A C	114		TX.		7 {			375	女门	7		な	1	江			>	1	31			は	=	江			>
2.IN	FORMA	TIONS	CONCE	RNAN	TLES	PORT	IF · A	THLET	E INF	ORMA	TION				٠,																
1 HT (71.	7	FZ	513		4) H			The second	7	Din	L		Ž,			* (# <u>L</u> .					THE C	
	5			7 7 7	114			±."	<u>ن</u> ا	325		75	1.5	-1		14		女上			\$	اري		4-1	2	14		女点		# <u> </u>	> -
				38	11			6		H					4 C *	To z	4	1	17						35.	10.2		1	77		
		۽ ^ب ر ∕-	±`='D	مهند. مر _{خا}		7,3	7~		<u> </u>	Ç,	: [.	€ `رم	E 3	ב פ	احرا		۳. نه	z 🐳		7		"رحک	∉`	<u>: บิ</u>	مند. مر				3.0	15	64
3.IN	FORMA	TIONS	CONCE	<u>KNAN</u>	TLAN	IALYS			ATION		ANAL	YSIS			7		_		_				_								$\overline{}$
EN COMPE IN COMP	TITION ETITION		HORS COMPI	TITION TITION		DAT	E DE PRÉLÈ	VEMENT D Sample	ES ÉCHANTI COLLECTIO	ILLONS N DATE										SEXE GENDER				EQUIPME	ABRICANT NT MANUF	DES KITS ACTURER					
											II	/DD		ММ		Ė	AAAA/Y	YYY			М	F									\leq
SPORT														J			DISCIPLINI	:													J
3125	700		X		₹ <u>₩</u>	15:	N.L		<u> </u>	56	3 #		74	E]		454	XIL.	56		72		<u>.</u>	<u> </u>	炘	₹	15	XIL.		125	73
		7	工工	12.		\$ (E	- 3	在,	آءَ عَلِي			7	312	1	ीट	14 d	<u> </u>	-7,			<u>.</u>		P	法	1.7	- 1 to	\$42	- X			
		4.5	7. P.	3k	1	714	<u>~ </u> (注		7 (4)		ing.	4.5	***	<u>د د</u>	317	113	7 1.4	- (B)	A. P.			بربايا	Š	<u> </u>	1 3				J. ~		1
ÉCHANTILLON SAMPLE TYPE	VOL (m	L)					NUMÉRO DE Same	E CODE D'ÉCI PLE CODE NUN	HANTILLON UBER				, ,	SCE	LLÉ À (L'HE Time seale	URE)		DENSIT SPECIFIC GR	AVITY	75							S_{∞}			$\sum_{i=1}^{n}$	Y.
U			A/B												•		1 1	0				٠,٠	117		₹¢.	4	(*	全的			
s 🗌			7,0												<u> </u>			10			计	÷3.		7					3017		子
U 🔲			A/B												•		1	0		37	531	ماً. ت ایما		3	-5	15				37	
s 🗌			AVD												•		l l			F.C.				Dig		7	45	B"		ŧÇ.	- -
U 🗆			۸ /D												$\overline{}$		1				\succ					13		X _E			>
s 🗌			A/B												•		1	0		婹		ž (j.)		2-	3F 2	Ŋ,			Cath	过	
U 🗆			A /D												$\overline{}$		П			3	231		黄:	JI 7	7	15	ټ.		.	-51	231
s 🗆			A/B												+		1	0		1	72	المربايك		±		7.5					10
			CAMENTS ET D																			UCOCORTICO	OÏDES, LES	SINFILTRA	TIONS, PRI	S AU COUR	S DES 7 DEF	NIERS JOUR	(INDIQUER L	A DOSE ET LA	DATE
DECLARAT	TION OF MEDIC	CATION US) AINSI QUE (SI E and Blood 1 Last three Mo	RANSFUSI	ONS: LIST	ANY PRESC	RIPTION/N	ON-PRESCR	RIPTION MED													VCLUDE DOS.	AGE AND I	DATE LAST	TAKEN WHE	RE POSSIB	RLE) AND (IF	A BLOOD SAI	MPLE IS COLLE	CTED) ANY B	:LOOD
IKANSFUS	DIONS RECEIVED	DOVERTHE	LASI IHKEE MU	MIHS. IF NE	ECESSAKT, I	FILL A SUPF	LEMENIAK	TKEPUKIF	UKM.																			NUMÉ	RO • NUMBER		
																						FORMULAII	RE DE RAF	PORT CON	IPLÉMENTA Report f	AIRE ORM					
			IR LA RECHER								us inci-							-6) cerre		nécout a · · ·		,			-						=
LA RECHER	CHE AIDE À TR	OUVER DE	LLON SOIT UTI NOUVEAUX MO IN ANTI-DOPING	YENS DE PR	RÉVENIR ET	DE DÉTEC	TER LE DOP	AGE - QUE	LLE QUE SOI	T VOTRE D	ÉCISION, I	ELLE N'AUF	RA AUCUN	IE INCIDE	NCE SUR V	OTRE COM	NTRÔLE AN		N (COMME	DECRII AU I	-EUILLET 5).	1/1	ACCEPTE		1	16	DEFIICE			
			IN ANTI-DUPING PREVENT AND DE									nen useb F	UK IHIS P	UKPUSE (/	יז מבארגווני	ED UN CUP	713).						"	ACCEPTE	<u></u>		ı,	REFUSE REFUSE			
4. <u>C</u> 0	NFIRM	ATION	DE LA I	<u>ROCÉ</u>	DURI	POU	RLEC	<u>ONTR</u>	<u>ÔLE D</u>	'URIN	NE ET,	/0U <u>D</u>	E SAI	Ŋ G •	CONF	IRMA	TION	OF PRO	<u>OCEDU</u>	RE FO	R URI	<u>NE</u> AN	D/0I	R BLO	OD TE.	STING			<i>-</i>		
120			C	11.7		20.77		7.0		(-					·) -		3.22		(00)	⊒3:	77	2			r.~:				(D)	25-	

7		THE STATE OF	<u> </u>	4		5	#[. 1[.			ī			÷Č		-
日	DATE											•			
7	F 2		/DD	3 2	M 🚓	- TO	AAA	/YYYY	s	7 =	OMPLÉTÉ À	(HEURE)/TI	IME OF COM	APLETION	Ę
		基	2.5 2.5	المالة		E	=1		235		T.			75	1

SIGNALEZ UN ACTE DE DOPAGE DANS LE SPORT : www.afld.fr • REPORT DOPING IN SPORT: www.afld.fr





AUTORITÉ DE PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS / SAMPLE COLLECTION AUTHORITY AFLD COORDONNATEUR DE CONTRÔLE DU DOPAGE / DOPING CONTROL COORDINATOR		
--	--	--

MOTIFICATION DILEDORTIF ATULTTE MOTIFICATION

I. NOTIFICATION DO SPORTIF • AITILLE NOTIFICATION	
NOM DE FAMILLE PRÉNOM GIVEN NAME	DATE OF HAISSANCE JUDO MM AAAA/YYYY
NATIONALITÉ TYPE DE DOCUMENT D'IDENTITÉ DOCUMENT TYPE DOCUMENT TYPE	JE RECONNAIS AVOIR REÇU ET LU LE PRÉSENT DOCUMENT, Y COMPRIS LES DROTTS ET LES RESPONSABILITÉS DU SPORTIF FIGURANT AU FEULLET 5, ET JE CONSENS À FOURNIR L'ULES ÉCHAMITLLONIS) TELIS) QUE REQUEI JE COMPRENDS QUE LE REFUS OU LE FAIT DE MES SOUSTRABLE À FOURNIR UN ÉCHAMITLLON CONSTITUE UNE VIOLATION DES RÉGLES ANDIONNES. DE L'ONSENS À CE QUE L'ARL DU AVAIRESSE DES COURTIERES PAIR VOIE ÉLECTROMIQUE DANS LES CONDITIONS DÉCRITÉS AUF FUELLES (RAVITE CHET DERNIÈRE MENTION EN CAS D'ASSENCE DE COURSIETEMENT), SI JE UNIS UN SPORTIF DE NIVERAU INTERNATIONAL QUI SI LES FAITS QUI POURBAIRIT MÉTRE
NOM, LIEU DE L'ÉPREUVE NAMÉ AND PLACE OF THE EVENT	REPROCHÉS SONT COMMIS À L'OCCASION D'UNE MANIFESTATION SPORTIVE INTERNATIONALE, J'ACCEPTE QUE TOUTE DÉCISION RENDUE PAR L'AFÉD EN RAPPORT AVIEL LE PRÉSENT CONTRÔLE ANTIDIAPAGE FASSE L'OBSIET D'UNE PROCÉDURE ARBITIALE D'APPEL DEVIANT LE TRIBUNAL ARBITIALL DU SPORT À LAUSANNE, SUISSE, À L'EXCUSION DE TOUT RECOURS DEVIANT LE CONSEIL D'ETAT, CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS RAPPELÉES AU POINTS D'EVILLET S. J'ALBERD ACONILLOGE THAT I HAVE RECEIVED AND READ THIS NOTICE. INCLUDING THE AFILITEE RIGHTS AND DESPONSABILITIES TEST OF COPYS. AND I CONSENT TO PROVIDE
LIEU DU CONTRÔLE DOMICILE POSTE DE CONTRÔLE CONTRÔLE CONTROL STATION DETAILS OR OTHER	SAMPLESS AS REQUESTED UNDERSTAND THAT FALUER OR REFUSAL TO REVOKE SAMPLE MANY CONSTITUTE AN AINT-DOPING DUE VIOLATION. I ALSO CONSENT TOR RELT OF SEND ME EANILS AS MENTIONED ON COPY'S (ROSS OUT THIS LAST MENTION IN THE ABSENCE OF CONSENT. IF I AMAIN INTERNATIONAL-LEVEL ATHLETE OR IT FOR WHICH I MAY BE CHARGED ARE COMMITTED DURING AN INTERNATIONAL SPORTING FEBRY, I ACCEPT THAT ANY DECISION REDURED BY THE AFTO DIVINCEND WITH THIS
TYPE OF CHANTILLON REQUIS TYPE OF SAMPLE REQUIRED URINE SAMG BLOOD DATE JJ/DD MM AAAA/YYYY	ANTIDOPING TEST SHALL BE THE SUBJECT OF AN APPEAL ABBITRATION PROCEDURE BEFORE THE COURT OF ARBITRATION FOR SPORT IN LAUSANNE, SWITZERLAND, EXCLUDING ANY APPEAL BEFORE THE COUNCL OF STATE, IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS RECALLED IN POINT 5 OF SHEET S.
NOM, QUALITÉ ET SIGNATURE DE LA PERSONNE NOTIFIANT LE CONTRÔLE PORTIFIER	
NAME AND SIGNATURE	SIGNATURE DU SPORTIF - ATHLETE'S SIGNATURE

3. Les Droits et Responsabilités du Sportif *

<u>Les droits du Sportif – vos droits sont les suivants :</u>

- Avoir un représentant et, si disponible, un interprè
- Demander des renseignements sur le processus de contrôle
- Demander un délai pour vous présenter au poste de contrôle du dopage pour des raisons valables (tel que déterminé par votre agent du contrôle du dopage), par ex
 - → Cérémonie protocolaire
 - → Engagement médiatique

 - → Participation à une autre compétition
 - → Récupération d'une pièce d'identité
 - → Récupération physique
 - → Subir un traitement médical
 - → Chercher un représentant et/ou un interprète
 - → Finir une séance d'entraînement à la condition d'être escorté en tout lieu et en tout temps.
- Demander des modifications aux procédures de prélèvement d'échantillons en cas d'handicap.

Les Responsabilités du Sportif - vos responsabilités sont les suivantes :

- Dès réception de la notification individuelle, vous devez vous présenter immédiatement au contrôle, sauf raisons valables justifiant un retard ;
- Demeurer en présence de la personne chargée du contrôle ou de l'escorte en tout temps, de la notification à la fin de la procédure de prélèvement de
- Présenter une pièce d'identité (carte d'identité, passeport...).
- Se conformer aux procédures de prélèvement d'échantillons tout manquement pourrait constituer une violation des règles antidopage.

Athlete Rights and Responsabilities *

Athlete Rights – you have the right to:

- Have a representative and, if available, an interpreter
- Ask for additional information about the Sample collection process;
- Request a delay in reporting to the Doping Control Station for valid reasons (as determined by the Doping Control Officer), for exemple
 - → Particination in an official ceremony
 - → Media commitments
 - → Having to take part in further competitions
 - → Get an ID Card
 - → Performing a warm down
 - → Obtaining necessary medical treatment
 - → Locating a representative and/or interpreter
 - ightarrow Completing a training session if remaining under supervision of the DCO/Chaperone at all times.
- If you are an athlete with an impairment, request modifications to the Sample collection procedure.

Athlete Responsibilities – you have responsibilities:

- From the moment of individual notification, you must immediately report to the doping station, unless there are valid reason for a delay;
- Remain under supervision of the DCO/Chaperone at all times from the notification until the completion of the Sample collection procedure;
- Produce appropriate identification (National ID, Passport);
- Comply with Sample collection procedures failure to do so may constitute an Anti-Doping Rule Violation.

4. Envoi recommandé électronique

Lorsque l'AFLD est tenue de vous notifier par lettre recommandée les documents et actes de procédure prévus à l'article R. 232-41-10 du code du sport, elle peut recourir, dès lors que vous y avez consenti, à un envoi recommandé électronique au sens de l'article L. 100 du code des postes et des

En consentant à recevoir des envois électroniques recommandés, vous reconnaissez et garantissez que vous disposez de la maîtrise exclusive du compte courriel dont vous avez indiqué l'adresse dans le présent formulaire, notamment pour (i) son accès régulier, (ii) la confidentialité des identifiants qui permettent d'y accéder, et (iii) la gestion des paramètres de réception et de filtrage de courriers rentrants. Le cas échéant, vous garantissez que tout tiers accédant au compte courriel est autorisé à vous représenter et à agir en votre nom. Vous vous engagez à signaler immédiatement toute perte ou usage abusif du compte courriel. Jusqu'à la réception d'une telle notification, toute action effectuée au travers de ce compte courriel sera réputée effectuée par vous et relèvera de votre responsabilité exclusive

Vous pouvez renoncer au bénéfice des envois recommandés électroniques dans les conditions prévues par délibération de l'AFLD.

4. Electronic registered mail

When the AFLD is required to notify you by registered letter of the forms and procedural documents provided for in Article R. 232-41-10 of the Sports Code, it may, as soon as you have consented to it, have recourse to Electronic registered mails in the meaning of Article L. 100 of the Post and Electronic

By agreeing to receive electronic registered mail, you acknowledge and warrant that you have exclusive control of the email account that you have specified in this doping control form, including (i) its regular access, (ii) the confidentiality of credentials that allow access to it, and (iii) the management of reception and filtering parameters of incoming email. In this case, you guarantee that any third party accessing the email account is authorized to represent you and act on your behalf. You agree to immediately report any loss or misuse of the email account. Until such notice is received, any action taken through this email account will be deemed to be performed by you and will be your sole responsibility.

You can waive benefit of electronic registered emails in the conditions provided by deliberation of the AFLD.

5. Tribunal arbitral du sport (TAS)

Dans le respect de l'article L. 232-24-2 du code du sport, lorsque sont en cause des infractions prévues par ce code, commises par des sportifs de niveau international ou a l'occasion d'une manifestation sportive internationale, les décisions disciplinaires prises par l'AFLD sont susceptibles d'appet devant le seaul Finbunal arbitral du sport à Lausanne, Suisse, qui tranchera définitivement le litige suivant le règlement disciplinaire de l'Agence française de lutte contre le dopage applicable aux infractions commises par des sportifs de niveau international ou à l'occasion d'une manifestation sportive internationale.

5. Court of Arbitration for Sport (CAS)

According to Article L.232-24-2 of the French Sports Code, when offences provided for in this code are committed by International-Level Athletes or during an International Event, disciplinary decisions taken by the AFLD may be appealed to the CAS in Lausanne (Switzerland), which will definitively resolve the dispute following the AFLD disciplinary regulation applicable to offences committed by international-level athletes or during an international event. (Regulation entitled in French: « Règlement disciplinaire de l'Agence française de lutte contre le dopage applicable aux infractions commises par des sportifs de niveau international où a l'occasion d'une manifestation sportive internationale »)

6. Consentement du sportif à l'utilisation des échantillons pour la recherche (facultatif)

Les chercheurs utilisent régulièrement des échantillons de contrôle du dopage pour découvrir de nouveaux moyens de prévenir et de détecter le dopage dans le sport. Nous sollicitons votre consentement afin de permettre aux chercheurs d'utiliser les échantillons prélevés en vertu du présent formulaire de contrôle du dopage (FCD) pour la future recherche en matière d'antidopage. Veuillez lire attentivement les renseignements suivants avant de faire votre choix. Si vous êtes d'accord, cochez la case « J'accepte » dans la partie « Consentement pour la recherche » du présent FCD. Si vous ne faites aucune sélection, on considérera que vous avez choisi l'option « Je refuse ». Quelle que soit votre décision, elle n'aura pas d'incidence sur la phase de prélèvement de vos échantillons

Tulpose of anti-uoping rese

La recherche en matière d'antidopage a pour but de faire avancer la lutte pour un sport propre en étudiant les nouvelles tendances du dopage, les nouvelles drogues et les nouveaux moyens de détecter le dopage.

Processus et mesures de contrôle

But de la recherche en matière d'antidopage

Voici ce qui se passera avec vos échantillons. Un laboratoire recevra vos échantillons et effectuera les analyses antidopage, conformément au Standard international pour les laboratoires (SIL) et au Code mondial antidopage (le Code).

Si vous donnez votre consentement, le laboratoire utilisera vos échantillons pour effectuer des recherches, au lieu de les détruire après la période d'analyse et de conservation.

Voici les mesures que prendra le laboratoire pour protéger vos échantillons :

- 1. Il retirera les identifiants de vos échantillons de sorte que personne ne puisse savoir à qui ils appartiennent.
- 2. Il veillera à ce que les chercheurs n'essaient pas de savoir à qui appartient un échantillon donné.
- Il respectera le Code, le Code d'éthique du SIL ainsi que les standards internationaux et nationaux en matière de recherche éthique, notamment les procédures d'évaluation 'éthique, s'il y a lieu.
- 4. Il pourra laisser les chercheurs d'autres organisations (p. ex., laboratoires, universités et entreprises liées au domaine antidopage) utiliser les échantillons ou les renseignements tirés de recherches sur les échantillons en question, dans la mesure où ceux-ci acceptent de prendre les mêmes mesures pour protéger vos échantillons. Ces chercheurs ne pourront pas à leur tour permettre à d'autres personnes d'utiliser vos échantillons.

Application du consentement

Votre consentement s'applique uniquement aux échantillons prélevés durant cette phase de prélèvement des échantillons. On vous demandera un consentement distinct à l'utilisation pour la recherche lors de chaque nouvelle phase de prélèvement des échantillons. Certains échantillons sont également utilisés après les analyses et la période de conservation pour vérifier et améliorer la qualité des contrôles actuels. Aucun consentement pour la recherche n'est requis à cette fin. Les mêmes mesures sont prises pour veiller à ce que personne ne sache à qui appartient un échantillon donné.

<u>Avantages, risques et résultats</u>

Vous n'obtiendrez aucun avantage direct du fait de donner votre consentement pour la recherche et ne recevrez aucune rémunération. Aucuns frais ne vous seront facturés. Le principal avantage est d'aider les chercheurs à faire des découvertes susceptibles de faire avancer la lutte contre le dopage dans le sport. Comme vos identifiants seront retirés, il ne sera pas possible d'obtenir les résultats de la recherche effectuée au moyen de vos échantillons. Vous n'aurez aucun droit relativement aux résultats de l'analyse de vos échantillons ni aux nouvelles découvertes et aux nouveaux contrôles développés à la suite de la recherche en matière d'antidopage. Vous trouverez de plus amples renseignements sur les projets de recherche subventionnés par l'AMA à l'adresse https://www.wada-ama.org/fr/nos-activites/science-et-medecine/recherche/projets-de-recherche-subventionnes.

Si vos échantillons sont utilisés pour la recherche en génétique, il y a un faible risque qu'îls soient liés à vous, même sans les identifiants, étant donné que les données génétiques sont uniques. Les laboratoires doivent prendre des mesures pour réduire ce risque.

Si vous changez d'avis

Votre consentement est volontaire. Peu importe ce que vous décidez, maintenant ou à l'avenir, il n'aura pas d'incidence sur vos contrôles du dopage. Si vous donnez votre consentement mais que vous changez d'avis par la suite, communiquez avec l'AC dont le nom figure dans le présent FCD, qui se chargera de dire au laboratoire de ne pas utiliser vos échantillons onur la recherche. Si vos échantillons ont déjà été stockés aux fins de la recherche, le laboratoire ne sera pas en mesure de les identifier et d'empêcher qu'ils soient utilisés pour la recherche. Si vous changez d'avis en ce qui concerne votre consentement à participer à la recherche, aucune justification ne vous sera demandée.

6. Athlete consent to use of sample in research (optional)

Researchers are regularly using doping control samples to find new ways to prevent and detect doping in sport. We are asking you to allow researchers to use the samples collected under this Doping Control Form (DCF) for future anti-doping research. Please take your time to read the following information carefully to help you make your choice. If you agree, check the "I accept" box in the Consent for Research part of the DCF. If you do not make any selection, you will be deemed to have chosen "I refuse". Whatever you decide, it will not affect your sample collection session.

Purpose of anti-doping research

The purpose of anti-doping research is to help the fight for clean sport by studying new trends in doping, new drugs, and new ways of detecting doping.

What is involved & controls in place

Here is what will happen to your samples. A Laboratory will receive your samples and run normal tests for doping. These Laboratories will analyze samples for doping control in line with the International Standard for Laboratories (ISL) and the World Anti-Doping Code (Code). If you agree to take part, instead of discarding your samples after anti-doping testing and storage is complete, the Laboratory will use the samples for research studies.

Here are the steps the Laboratory will take to protect your samples:

- 1. It will remove identifiers from your samples so that no one can know who the sample belongs to.
- 2. It will make sure that researchers will not try to find out who a sample belongs to.
- It will respect the Code, the ISL Code of Ethics, and international and national standards for ethical research, including ethics review procedures where needed.
- 4. It can let researchers at other organizations (e.g., laboratories, universities, and companies related to anti-doping) use the samples or information from studies involving samples, if these researchers agree to follow the same steps to protect your sample. These researchers cannot let anyone else use your samples.

What your research consent applies to

Your consent applies only to the samples collected during this sample collection session. You will be asked for a separate consent for research use at each new sample collection session. Some samples are also used after normal anti-doping testing and storage to verify and improve the quality of existing tests. For such purposes, no research consent is required. The same measures are taken to ensure no one can know who a sample belongs to.

Benefits, risks and results

You will not get direct benefit from providing your consent for research and you will not be paid. There are no costs to you. The main benefit is helping researchers make discoveries to help combat doping in sport in the future. As identifiers are removed, it is not possible to get results offm research done using your samples. You will have no rights in results obtained from the analysis of your samples or in new tests or discoveries developed through anti-doping research. You can find information about WADA-funded research at https://www.wada-ama.org/en/what-we-do/science-medical/research/funded-research-projects.

If your samples are used for genetic research, there is a small risk that they could be linked to you even without identifiers as genetic information is unique. Laboratories must take measures to reduce this risk.

If you change your mind

Your consent is voluntary. No matter what you decide, now or in the future, it will not affect your doping controls. If you agree to take part but then change your mind, contact the TA identified on this DCF, which will let the laboratory know not to use your samples for research. If your samples have already been stored for research, the Laboratory will not be able to identify your samples and stop them from being used for research. You do not need to provide a reason to change your mind about participating in research.

7. Retour Qualité

Le responsable qualité de l'AFLD met à la disposition des sportifs une adresse email (qualite@afld.fr) afin de recueillir toutes les remarques sur le déroulement du contrôle antidopage, qui lui permettraient d'améliorer la qualité de ses contrôles.

7. Quality feedback

The AFLD's Manager provides athletes with an email address (qualite@afld.fr) in order to collect any comments on the conduct of the anti-doping test, which would enable to improve the quality of its tests.